

Cédric Ludovic SOHNA YANA

PO. Box 1917 Yaoundé - Phone (+237) 693 842 585 - E-mail cedric.sohna@yahoo.fr /
cedricsohna01@gmail.com

PROFESSIONAL TRANSLATOR

PROFESSIONAL EXPERIENCE

April 2019
From
02/05/2018
to 06/29/2018
(Yaounde -
Cameroon)

- Certification at Protranslate.net

National Hydrocarbon Corporation (NHC), Trainee Translator

Missions or tasks performed:

-Daily translation of texts (memos, decisions,
mission orders, contracts, etc.);
-writing articles for the company's publications.

December 2018
August 2018

- Certification at Mars Translation Agency
- Certification at DayTranslations

December 2017

- Participation in a translation project for the
Telecommunications Regulatory Agency
(ART)

From
07/07/2017
to 10/27/2018
(Yaounde-
Cameroon)

Ministry of Public Contracts (MINMAP), Trainee Translator

Missions or tasks performed:

-Daily translation of texts (ministerial orders,
decisions, note, mission orders, contracts, etc.);
-participation in conferences and meetings, report writing and /
or translation.

May 2016

- Participation in a translation project for
WHO.

from

Center for the African-German Scientific Cooperation (DAW-ZENTRUM)

In-house Translator

Missions or tasks performed:

-Daily translation of all texts (letters, press releases,
publications, website location, etc.);
-Organization of conferences (communication of
information to the various participants, internal and
foreign agents, installation, etc.).

August 2015

- Participation in a translation project for One
Diageo (Guinness).

COMPUTER SKILLS

-SDL Trados Studio (2011, 2014,
2017, 2018, 2019)

-Wordfast

-Omega T

-Memo Q 2015

-Antidote

-Xbench

LANGUAGES

-Spanish **(C)**: Mastering;

-English **(B)**: Proficient;

-French **(A)**: Proficient.

AREAS OF SPECIALTY

-ICT

-Bank and finance

-Law and contracts

-Marketing

-Medical

-Art and literature

-Education

-Journalism

Hobbies

-Tennis

-Lecture

-Travel

MISCELLANEOUS

-Driving licence B

-2016 – 2017 / 2017 - 2018 :
Secretary General of the
Student's Association

ACADEMIC BACKGROUND

2017 Master's Degree in Translation
Protestant University of Central Africa
Yaounde - Cameroon

2016 Bachelor Degree in Translation
Protestant University of Central Africa
Yaounde - Cameroon

2013 Baccalaureate
Victor Hugo Institute
Yaounde - Cameroon